



Amtsblatt für das Amt Ortrand

25. Jahrgang

Ortrand, den 01. Oktober 2015

Ausgabe 09/2015

Amtliche Bekanntmachungen

Inhaltsverzeichnis

- Bauland im Amtsbereich Ortrand
- Bauland in der Gemeinde Frauendorf
- Beschlüsse der Sitzung der GV Lindenau vom 24.8.2015
- Beschluss der Sitzung der GV Kroppen vom 3.9.2015
- Sprechzeiten der Amtsverwaltung Ortrand ab 1. Oktober 2015
- Sprechzeiten der Schiedsstelle des Amtes Ortrand

Nichtamtliche Bekanntmachungen

Inhaltsverzeichnis

- Informationen des Bürgermeisters der Stadt Ortrand
- Beratungsdienste im Amt Ortrand
- Projekt des Horizont-Sozialwerkes für Integration Lauchhammer
- Hilfe in Notfällen
- Amtliche Bekanntmachungen des Amtes Ortrand im Internet unter www.amt-ortrand.de
- Begrüßung junger Erdenbürger im Amtsbereich Ortrand
- Veranstaltungen im Amtsbereich
- Oktoberfest in Lindenau am 10.10.2015
- Buchlesung in der Barockkirche Kroppen am 11.10.2015
- „Auf die Plätze – fertig - los!“
- „Gesund und fit – mach auch mit!“
- 25 Jahre Bäckerei Meyer
- Wasserbehörde OSL: Tipps und Hinweise für Gewässeranlieger und -nutzer
- Tag der Offenen Tür im DRK-Tageszentrum Klettwitz
- Landwirte laden zum Dialog ein
- Wahrnehmung der Aufgaben des Wohngeldgesetzes für den Bereich Ortrand
- Veranstaltungsplan des Seniorenclubs Ortrand im Oktober 2015

Impressum: Das „Amtsblatt für das Amt Ortrand“ erscheint jeweils nach Bedarf. Es wird kostenlos im Amt Ortrand (Stadt Ortrand und die Gemeinden Frauendorf, Großmehlen mit Kleinkmehlen und Frauwalde, Kroppen, Lindenau und Tettau) an alle Haushalte mit Briefkästen verteilt. Für nicht gelieferte Amtsblätter sind jegliche Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, ausdrücklich ausgeschlossen. Das „Amtsblatt für das Amt Ortrand“ kann beim Amt Ortrand, Altmarkt 1, 01990 Ortrand gegen Berechnung der anfallenden Versand- und Portokosten bezogen werden. Der Bezug des Amtsblattes kann jederzeit mit Wirkung für die Zukunft gekündigt werden. Überdies kann das jeweilige Amtsblatt ab dem jeweiligen Ausgabetermin während der üblichen Bürozeiten in der Amtsverwaltung Ortrand, Altmarkt 1, 01990 Ortrand-Zimmer 101 (Sekretariat) gegen Selbstabholung kostenlos bezogen werden.

Auflage: 3.000 Stück

Herausgeber/Redaktion: Amt Ortrand, Altmarkt 1, 01990 Ortrand

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Amtsverwaltung Ortrand - Der Amtsdirektor - Tel.:(035755) 605-0

Für den Inhalt des nichtamtlichen Teils zeichnen die Autoren eigenverantwortlich.

Satz, Druck und Anzeigenverkauf: Druck+Satz Offsetdruck, Gewerbestraße 17, 01983 Großbräschen, Tel.: 035753/17703,

Fax: 035753/69190, beratung@drucksatz.com

Verteiler:

KG WochenKurier Verlagsgesellschaft mbH & Co. Brandenburg

Geierswalder Str. 14, 02979 Bergen · www.wochenkurier.info

WOCHENKURIER@cwk-verlag.de · Beate Lehnert: 03571 467163

Amtliche Bekanntmachungen

Bauland im Amtsbereich Ortrand

Das Amt Ortrand bietet auf der Internetseite des Amtes Ortrand Baulandgrundstücke in allen Gemarkungen zum Verkauf an. Die Grundstücksgrößen variieren zwischen 600 m² - 8.000 m², wobei der Grundstückszuschnitt zum Teil frei wählbar ist. Die Baulandpreise reichen lt. Bodenrichtwertkarte von 10 – 25 Euro/m², der Erschließungszustand ist unterschiedlich. Genauere Informationen zu den jeweiligen Grundstücken erhalten Sie im Bauamt des Amtes Ortrand, Frau Richter, Tel.-Nr. 035755/605325 oder auf der Internetseite des Amtes Ortrand www.amt-ortrand.de.

Bauland in der Gemeinde Frauendorf / OL

Noch gibt es einige Baugrundstücke in der Gemeinde zu kaufen. Haben Sie Interesse? Nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Bürgermeister, Herrn Mirko Friedrich, Hauptstraße 11, 01945 Frauendorf Tel. 035755/51536 (abends), e-mail: post@gemeindefrauendorf.de - auf. Er wird Ihnen gern diese Grundstücke zeigen und Fragen zur Gemeinde beantworten.

Beschlüsse der Sitzung der GV Lindenuau vom 24.8.2015

Öffentlicher Teil

Die Gemeindevertretung Lindenuau beschließt die 1. Nachtrags- haushaltssatzung der Gemeinde Lindenuau für das Haushaltsjahr 2015.

Die Gemeindevertretung Lindenuau beschließt die Rücknahme des Beschlusses Nr. 4/2015 vom 20.01.2015 über die anteilmäßige Beteiligung der Gemeinde Lindenuau an der Finanzierung der Planungskosten für die Sanierung der Bogenbrücke Großk-mehlen.

Beschluss der Sitzung der GV Kroppen vom 3.9.2015

Öffentlicher Teil

Die Gemeindevertretung Kroppen beschließt die überplanmäßige Ausgabe als Zuschuss der Gemeinde Kroppen zum Betrieb der Kindertagesstätte „Weltentdecker“.

Sprechzeiten der Amtsverwaltung Ortrand ab Oktober 2015

Ab 1. Oktober 2015 gelten nachfolgende Sprechzeiten für die Amtsverwaltung Ortrand:

Dienstag	9.00 – 11.30 Uhr und 13.00 – 17.30 Uhr
Donnerstag	9.00 – 11.30 Uhr und 13.00 – 15.30 Uhr

Sprechzeiten der Schiedsstelle des Amtes Ortrand

Sprechstunden finden jeden 1. und 3. Dienstag im Monat von 16.30 Uhr bis 17.30 Uhr im Rathaus in Ortrand statt.

Außerhalb der Sprechzeiten können unverbindlich telefonische Anfragen gestellt werden.

Herr Faustmann	Tel: 035755 51304
	Fax: 035755 51303
Frau Döring	Tel: 035755 50944

Ende der amtlichen Bekanntmachungen

Nichtamtliche Bekanntmachungen

Informationen des Bürgermeisters der Stadt Ortrand

Liebe Ortranderinnen und Ortrander,

nun ist die schöne Urlaubszeit des Jahres 2015 schon wieder Geschichte. Mit Rekordtemperaturen bis 40° C, so unser Ortrander Hobbymeteorologe Günter Kobel, wurden wir auch mit schönstem Sommerwetter verwöhnt. Mittlerweile sind wir wieder im normalen Alltag angekommen. Auch unsere Eduard von Lingenthal-Oberschule mit integrierter Europa-Grundschule hat wieder ihre Tore geöffnet. Die Ferien wurden wieder genutzt, um notwendige Sanierungsarbeiten in Fluren und Klassenräumen des Oberschulgebäudes durchzuführen.

In diesem Schuljahr konnten wir in den ersten Klassen 25 Mädchen und Jungen begrüßen.

In unserer Oberschule haben in den 7. Klassen 40 Schülerinnen und Schüler aus der näheren aber auch weiteren Umgebung den Unterricht aufgenommen. Beim traditionellen Empfang im Rathaussaal konnte ich gemeinsam mit Amtsdirektor Kersten Sickert die Jugendlichen persönlich begrüßen. Ich freue mich, dass auch in diesem Jahr wieder junge Menschen den Weg nach Ortrand gefunden haben und kann ihnen versichern, dass das hervorragende Pädagogenkollektiv um Schulleiter Karsten Ziemann wieder die besten Ergebnisse gemeinsam mit den Jugendlichen erreichen wird.



An dieser Stelle möchte ich auch noch einmal darauf verweisen, dass alle Schulabgänger der im Juli verabschiedeten 10. Klassen entweder einen Ausbildungsvertrag erhalten haben oder an einer weiterführenden Schule ihren Bildungsweg fortsetzen werden. Auch in unserer Kindertagesstätte Regenbogen hat nach den vielen aufregenden Ferientagen für Kinder und Erzieher wieder der gewohnte Tagesverlauf begonnen. Wie in jedem Jahr wurde vom Team um Kitaleiterin Cornelia Georgi wieder ein span-

nendes und interessantes Programm vorbereitet. So wurde viel gespielt, gebastelt, bei der Hitze gebadet, gekegelt, Filme geschaut und es wurde ins Ferienlager gefahren. So vergingen die Ferien wie im Flug. Kurz nach Schulbeginn wurde bereits der nächste Familienflohmarkt in der Pulsnitzhalle organisiert.



Dabei konnte wieder von den zahlreichen Besuchern an vielen Ständen durch die verschiedensten Dinge gestöbert werden. Die Kameraden unserer Freiwilligen Feuerwehr und die Pferde von Christiane Bude unterstützten den Markt mit ihren Angeboten für die Kinder. Allen Organisatoren und Unterstützern gilt mein persönlicher Dank. Ich möchte an dieser Stelle auch die Möglichkeit nutzen, und auf das Herbstfest unserer Kita am 10. Oktober hinweisen. Auch hier wird es sicher wieder viele interessante Angebote geben.

Zum diesjährigen Tag des offenen Denkmals am 13. September öffnete Herr Frank Weser wieder die Türen des Ortrander Bahnhofensembles. Viele interessierte Besucher aus nah und fern wollten sich von den gelungenen Sanierungsarbeiten überzeugen.



Die Meisten gingen dann auch staunend und mit viel Hochachtung durch die Gebäude und Räume. Neben den stündlichen Führungen, die vom Hausherrn mit großem Fachwissen, vielen historischen Einblicken und immer ein bisschen Witz selbst geleitet wurden, gab es auch die Möglichkeit, sich auszuruhen oder zu stärken. Schon am 31.10. und 14.11. folgen die nächsten Veranstaltungen. Ich denke, dass wir uns glücklich schätzen dürfen, dass unsere Stadt durch die Privatinitiative von Herrn Weser mit dem Bahnhof überregional wieder einen guten Ruf hat.

Auch an anderer Stelle wird in unserer Pulsnitzstadt gebaut. Fleißige Hände haben mit der Sanierung der Friedhofsgasse und der Forstgartenstraße begonnen. In den kommenden Wochen werden der Regenwasserkanal und die Niederspannungskabel erneuert. Die Fahrbahn wird asphaltiert und die Mittelrinne und die Randbereiche erhalten ein Kleinpflaster. Auch die Straßenbeleuchtung wird mit LED-Lampen ausgestattet. Insgesamt rechnen wir mit Kosten in Höhe von 330.000 Euro. Damit machen wir unsere Innenstadt wieder etwas schöner und lebenswerter.

Liebe Ortranderinnen und Ortrander, in wenigen Tagen begehen wir den 25. Jahrestag der Deutschen Einheit. Unsere Stadt hat sich in dieser Zeit gewandelt. Vieles ist schöner geworden, ei-

niges bereitet auch noch Kopfzerbrechen. In den vergangenen Monaten konnten einige wichtige Entscheidungen getroffen werden, die auch hier auf Besserung hoffen lassen. Ich wünsche Ihnen für den historischen Tag einen besinnlichen Rückblick und eine hoffentlich positive Ausschau auf das Kommende. Für den 3. Oktober lade ich Sie herzlich in die Pulsnitzhalle ein. Wir haben uns interessante Gäste eingeladen. Musiker verschiedener Generationen wollen Sie unterhalten. Aus Ortrand wird Kevin Klose sein Talent beweisen. Bell, Book & Candle spielen für das mittlere Alter und die Berlin Rock'n Roller lieben die schnelle Musik. Mit „Karussell“ können wir eine in Ortrand altbekannte Band begrüßen. Mit ihrer Musik wurde hier eine ganze Generation groß. Da werden bestimmt einige Erinnerungen von Daffy's Saal wieder wach. Ich würde mich freuen, wenn ich Sie in unserer Pulsnitzhalle begrüßen könnte.

Auch am 4. Oktober möchte ich Ihnen ein musikalisches Highlight vorstellen. Gemeinsam mit Pfarrer Thomas Brilla und dem Gemeindegemeinderat lade ich Sie in unsere St.-Barbara-Kirche ein. Das „Dresden-Brazz-Quintett“ wird mit seinen Blasinstrumenten bekannte Melodien anstimmen. Ich glaube, dass dieses Konzert einen schönen Abschluss für das Wochenende bilden wird. Ich kann Ihnen versichern, wer nicht kommt, der verpasst etwas. Ich wünsche Ihnen schöne Stunden bei den Veranstaltungen, sowie einen schönen und bunten Herbst 2015.

Ihr Bürgermeister Niko Gebel

Sprechzeit der Suchtberatung des Gesundheitsamtes Senftenberg

Ort: Vereinshaus am Kirchplatz 6 in Ortrand

jeden 2. und 4. Montag im Monat von 13.00 bis 15.00 Uhr

Ansprechpartnerin: Frau Zschieschang
Tel.-Nr. 03573 / 870 4337

Beratung von Frauen für Frauen im Vereinshaus, Kirchplatz 6 in Ortrand (Seniorenclub)

Die nächste Beratung findet am 8. Oktober 2015, 9.00 – 11.00 Uhr im Vereinshaus am Kirchplatz 6 in Ortrand statt.

Frauen mit ihren Kindern erhalten bei seelischer und körperlicher Misshandlung **sofort unter 03574 / 2693 Unterkunft und Beratung** im Frauen- und Kinderschutzhaus. Über diese Telefonnummer sind auch Terminvereinbarungen für die mobilen Beratungen möglich.

Die Vermittlung in der Nacht und an Sonn- und Feiertagen erfolgt über die **Polizeiwache Lauchhammer, Tel.-Nr. 03574/7650 oder den Notruf 110.**

Sprechstunde für psychisch Kranke

ist jeden 3. Montag im Monat von 10.00 bis 12.00 Uhr im Pfarramt in Großkmehlen.

Ansprechpartner ist Frau Stefanie Klein, Sozialarbeiterin (BA), erreichbar unter der Telefonnummer 03573/8704338.

Projekt des Horizont-Sozialwerkes für Integration GmbH Lauchhammer

Wir suchen Menschen die aktiv sein wollen!

Beratungen finden am 1., 15. u. 29. Oktober 2015 von 9- 12 Uhr im Rathaussaal in Ortrand statt.

Wir unterstützen: Familienbedarfsgemeinschaften, Langzeitarbeitslose und Alleinerziehende auf der Suche nach sozialversicherungspflichtiger Beschäftigung, Ausbildung und Umschulung

Wir helfen Ihnen durch:

- Kompetenzfeststellung
- einen persönlichen Entwicklungsplan
- Coaching und Vermittlung in Unternehmen
- Trainingsarbeiten in unseren Werkstätten
- Bewerbungsbegleitung
- Hilfe bei der Lösung von Problemen
- Hilfe zur Selbsthilfe
- Vermittlung in betriebliche Praktika
- Vermittlung in Arbeit, Ausbildung oder Umschulung
- Persönliche Betreuung jeder Teilnehmer/-innen

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme an diesem Projekt.

Gefördert wird dieses Projekt durch das Ministerium für Arbeit, Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds und des Landes Brandenburg.

Ansprechpartner:

Frau Erika Laubig und Frau Anja Grabinski

Telefon: 03574/ 46762251

E-Mail: e.laubig@horizont-sozialwerk.de

E-Mail: a.grabinski@horizont-sozialwerk.de

Hilfe in Notfällen

In Notfällen können durch die Bürger folgende Stellen benachrichtigt werden:

bundesweit gültige Rufnummer für den ärztlichen**Bereitschaftsdienst 116117**

Polizeidienststelle Lauchhammer (03574) 7650

Polizeidienststelle Senftenberg (03573) 880

Polizei 110

Notruf 112

Wasserverband Lausitz (03573) 8030

Envia, Servicecenter Ruhland (035752) 360

Spreegas Cottbus 24 Std.- (0355) 25357

Bereitschaft

Amtliche Bekanntmachungen des Amtes Ortrand im Internet

Die amtlichen Bekanntmachungen im Amtsblatt des Amtes Ortrand können auch im Internet unter www.amt-ortrand.de eingesehen werden.

Ab sofort finden Sie die Rad- und Wanderwegkarte des Amtes Ortrand ebenfalls auf dieser Internetseite.



Großes Glück kann so klein sein.

*Das Wunder des Lebens begreifen heißt,
es selbst in den Händen zu halten.*

Herzlichen Glückwunsch zur Geburt Ihres Kindes

- Antonio Gustav Richter, Ortrand
- Bruno Schmidt, Ortrand
- Moritz Herzog, Lindenau
- Arvid Rettig, Ortrand
- Maila Matern, Lindenau

übermittelt Ihr Amtsdirektor Kersten Sickert

Veranstaltungen im Amtsbereich

- | | |
|----------------|---|
| 04.10.2015 | Konzert mit dem „Dresden – Brass – Quintett“ in der St. –Barbara-Kirche zu Ortrand, Beginn: 18.00 Uhr |
| 04.10.2015 | Veranstalter: Kirchengemeinde und Stadt Ortrand |
| 04.10.2015 | Erntedankfest der Kirchengemeinde Tettau |
| 04.10.2015 | „Schlammuscle“ Benefiz Crosslauf 2015 in Kroppen, Start 15.00 Uhr am Jugendclub im Park Kroppen |
| 04.10.2015 | Erntedankfest der Gemeinde Kroppen mit Festumzug |
| 09.10.2015 | Herbstball des Jugendclubs in Lindenau |
| 10.10.2015 | Oktoberfest des Jugendclubs in Lindenau |
| 10.10.2015 | 25. Bauernmarkt, 8. Traktorentreffen und Grundstücks- und Gebäudebörse der SG Frauendorf 1921 e.V. Beginn 10.00 Uhr |
| 11.10.2015 | Buchlesung der Schriftstellerin Jennifer Teege in der Barockkirche Kroppen aus ihrem Buch „Amon - Mein Großvater hätte mich erschossen.“ Beginn 16.00 Uhr |
| 11.10.2015 | Drachenfest der FFw – Frauen Tettau auf „Winzers Wiesen“ in Tettau |
| 19.10.2015 | Blutspenden in Tettau
Ort: Kleintierzüchterverein
Zeit: 15.30 – 18.30 Uhr |
| 24.-25.10.2015 | Ziergeflügel & Exotenschau im Spartenheim Tettau, Veranstalter: Verein Ziergeflügel/Exoten Lauchhammer e.V. |
| 24.-25.10.2015 | Offene Vereinsschau der Kleintierzüchter Ortrand und Umgebung e.V.
Ort: Vereinsheim am Sportzentrum |
| 26.-29.10.2015 | Jugendschule Dynamo Dresden im Sportzentrum Ortrand |
| 31.10.2015 | Konzert Schwitzende Fische und Charly & Friends - Party Rock aus Großkmehlen
Ort: Ortrander Kulturbahnhof
Beginn: ab 19.00 Uhr |



Oktoberfest Lindenau

Andreas
Gabalier
Double

BORN TO PARTY

Eintritt frei und beheiztes Festzelt!

10.10.2015

...ab 18 Uhr auf dem Feuerwehrgelände

Nach dem großartigen Fest im vergangenen Jahr lädt der Jugendclub wieder zum Oktoberfest am 10. Oktober 2015 nach Lindenau ein. Gefeierte wird auf dem Gelände neben dem Gebäude Jugendclub / Feuerwehr.

Programmhilights:

18 Uhr Fassbieranstich durch den Bürgermeister

Andreas Gabalier Double Show

Programm vom Jugendclub – JCL

Ein beheiztes Festzelt, original Löwenbräu-Bier und hübsche Wiesenmädels sind extra für dieses Ereignis arrangiert.

Fans des Oktoberfestes und alle die, die an diesem Tag noch nichts vorhaben, sollten dieses Event nicht verpassen! Ob alt oder jung, natürlich in Oktoberfest-Outfit!

Der Eintritt ist frei !

Lesung der Schriftstellerin Jennifer Teege aus ihrem Buch "Amon - Mein Großvater hätte mich erschossen" in der Baracke Kirche Kroppen am Sonntag, d. 11. Oktober um 16.00 Uhr

Wir laden Sie ein zu einer sehr interessanten Buchlesung mit der Hamburger Schriftstellerin Jennifer Teege. Sie liest aus ihrem Buch "Amon - Mein Großvater hätte mich erschossen". Mit 38 Jahren erfährt Jennifer Teege durch Zufall, wer sie ist. In einer Bibliothek findet sie ein Buch über ihre Mutter und ihren Großvater Amon Göth. Millionen Menschen kennen Göths Geschichte. Amon Göth war SS-Hauptsturmführer und von März 1943 bis September 1944 Kom-



mandant des Vernichtungslagers Plaszow bei Krakau. In Steven Spielbergs Film "Schindlers Liste" ist der brutale KZ-Kommandant des KZ Plaszow, der Saufkumpen und Gegenspieler des Judenretters Oskar Schindler. Göth war verantwortlich für den Tod tausender Menschen und wurde 1946 wegen Massenerschlagung zum Tode verurteilt und erhängt. Seine Lebensgefährtin Ruth Irene, Jennifer Teeges geliebte Großmutter, begeht 1983 Selbstmord. Jennifer Teege ist die Tochter einer Deutschen und eines Nigerianers. Sie wurde bei Adoptiveltern groß und hat danach in Israel studiert. Jetzt ist sie mit einem Familiengeheimnis konfrontiert, das sie nicht mehr ruhen lässt. Wie kann sie ihren jüdischen Freunden noch unter die Augen treten? Und was soll sie ihren eigenen Kindern erzählen? Jennifer Teege beschäftigt sich intensiv mit der Vergangenheit. Sie trifft ihre Mutter wieder, die sie viele Jahre nicht gesehen hat. Gemeinsam mit der Journalistin Nikola Sellmair recherchiert sie ihre Familiengeschichte, sucht die Orte der Vergangenheit noch einmal auf, reist nach Israel und nach Polen. Schritt für Schritt wird aus dem Schock über die Abgründe der eigenen Familie die Geschichte einer Befreiung.

Nach der Lesung haben Sie die Möglichkeit, Fragen zu stellen sowie das Buch zu kaufen und von der Schriftstellerin signieren zu lassen.

Der Eintritt ist frei. Um eine Spende wird gebeten

Kirchbauverein Kroppen e.V.

Kleintierausstellung in Ortrand

Auch in diesem Zuchtjahr präsentieren die Ortrander Kleintierzüchter ihre Rassehühner, -tauben und -kaninchen aus der diesjährigen Aufzucht zur diesjährigen offenen Vereinsschau am 24. und 25. Oktober 2015.



Blaue Wiener warten auf die Fütterung



Preisrichter Dieter Stübner bei der Bewertung
Bilder: Kleintierzüchterverein Ortrand und Umgebung e.V.

Eingeladen sind auch Gastaussteller aus den Vereinen des Amtsbereiches, aus befreundeten Vereinen aus Sachsen und aus dem Kreisgebiet OSL Senftenberg. Also, es wird wieder eine interessante Schau mit vielen Rassen und Farbschlägen, vor allem auch Rassen, die in unserem Zuchtkreis selten sind. Etwa 300 Rassetiere werden zu bewundern sein. Die Preis- und

Zuchtrichter werden die besten Tiere herausfinden und diese mit Pokalen und Ehrenpreisen auszeichnen. Es gibt auch bei der Verlosung wieder viel zu gewinnen. Bei einem Glas Bier und Kaffee können Zuchterfahrungen ausgetauscht werden. Die Aussteller hoffen wieder auf viele interessierte Besucher. Die Kleintierschau findet statt im Vereinsheim in Ortrand, am Sportzentrum an der Heinersdorfer Straße.

Öffnungszeiten sind am Sonnabend, den 24. Oktober von 9.00 Uhr bis 18.00 Uhr und am Sonntag, den 25. Oktober von 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr.

W. Dasler, Vorsitzender Kleintierzüchterverein Ortrand und Umgebung e.V.

16. Kirmes am 7. November 2015

Slogan:

Zur 16. Kirmes hört und staunt, geht alles wieder gut gelaunt zur Kirmes in die Pulsnitzhalle, die Party ist noch lang nicht alle!

- 12.30 Uhr Umzug ab Marktplatz Ortrand
- 13.30 Uhr Eröffnung mit dem Ortrander Spielmannszug in der Pulsnitzhalle
- 14.00 Uhr Nachmittagsprogramm mit den „Niederlausitzer Blasmusikanten“, unserer Patenklasse und den Kindern der Kita „Regenbogen“
- 19.30 Uhr Tanz mit der Gruppe Synthetic's sowie Überraschungsprogramm

Kartenvorbestellungen und -verkauf bei Marita Breitfeld, Frauendorfer Strasse 16, 01990 Ortrand, Tel. 035755-50709

Mit freundlicher Unterstützung der Stadt Ortrand

„Auf die Plätze – fertig – los!“

Die Grundschule „AM SCHLOSS“ Großkmehlen steht in den Startlöchern ihres Schulhofprojektes und dies nicht nur im übertragenen Sinn. Leider trägt der gegenwärtige Zustand des Schulhofes unserer Grundschule keinesfalls zu einer aktiven, unfallfreien und abwechslungsreichen Pausengestaltung bei. Bei schlechtem Wetter gestaltet sich der Weg in das Schulgebäude als eine echte Herausforderung an Schuhwerk und Besitzer.

Dank des Schulträgers soll Abhilfe geschaffen werden und es wurden bereits entsprechende Mittel im Gemeindehaushalt bereitgestellt, um den Pausenhof auf trockene Füße zu stellen, indem der Untergrund eine grundlegende Sanierung erfährt. Für eine Gestaltung des betroffenen Geländes und die von den Schülern lang ersehnte Verwandlung in einen Pausenhof mit Spiel- und Balancierbereichen, Ruhezeiten und einem Stück mehr „Grün“ bedarf es eines größeren Geldbeutels. Innerhalb unserer Schule haben wir Gelder aktivieren können. Gleichzeitig haben sich die Grundschüler an regionale Unternehmen gewandt und ihr Anliegen sowie die Bitte um Unterstützung zu Papier gebracht. Viele dieser Briefe fanden ein offenes Ohr bei ihren Lesern und die Bereitschaft, das Herzensprojekt der Schulkinder zu unterstützen. Dafür möchten wir uns heute – im Namen der 170 Schüler – ganz herzlich bedanken. Dank Ihrer großartigen Unterstützung kann bereits in diesem Sommer ein großer Teil der geplanten Umgestaltung zur Realität werden. Sie haben die Weichen gestellt, dass unser Schulhof ein freundliches und phantasieanregendes Gesicht erhält.

Unser Dank gilt:

Modelleisenbahnzubehör Müller Kleinkmehlen, Schornsteinbau Heinz Stange GmbH Großkmehlen, Polymer Technik Ortrand GmbH, Wasserverband Lausitz Senftenberg, Physiotherapie Uta

Nitsch Tettau, Hebezeugservice Christian Kretschmar Kleinkmehlen, Zahnärztin Gudrun Fischer Lindenau, Löwen-Apotheke Katja Johne Ortrand, Agrargenossenschaft Elster-Pulsnitz e.G. Frauendorf, Landfleischerei Schraden, Renovierungsfachbetrieb Ralf Schwuchow Ortrand, Schmiedemeister Jens Kleinig Großkmehlen, Heizungs- und Sanitärinstallation Herzog Lindenau, DINO-DEKOR Gunter Klaus Großkmehlen, Zahnärztin Jeanette Müller-Hagen Ortrand, Reifen- und Autoservice Volkmar Klemm Frauwalde, Augenoptik Thomas Klar Ortrand

Natürlich freuen wir uns auch weiterhin über Wegbegleiter, die uns unterstützen möchten.

Unsere Kontaktdaten: Tel. 035755/375, Fax 035755/550108, Mail: grundschule_grosskmehlen@t-online.de

Die Projektgruppe Schulhof

„Gesund und fit, mach auch mit!“

so lautet das Motto des Gesundheitsprojektes Klasse 2000. Bereits seit dem Schuljahr 2013/2014 nehmen die zweiten Klassen der Grundschule AM SCHLOSS in Großkmehlen an dem Projekt teil. Die Kinder erwerben gemeinsam mit mir als Gesundheitsförderin jede Menge Wissen über ihren Körper, über eine gesunde Lebensweise und über den sozialen Umgang miteinander. Dabei soll jedes Kind bei der Entwicklung eines positiven, realistischen Selbstbildes unterstützt werden. Gesundheitsförderung, Gewalt- sowie Suchtprävention sind die Hauptziele des Programms. „Ich finde Klasse 2000 so toll, weil man da viele neue Spiele kennen lernt und viel über den Körper und über die Gesundheit erzählt wird“, erklärt Jonas. Das Besondere an diesem Projekt ist, dass es nicht nur in einzelnen Stunden thematisiert, sondern in den gesamten Unterricht mit einbezogen wird. Die Kinder werden dabei von den Maskottchen Klaro und Klara begleitet und erforschen gemeinsam mit ihnen die verschiedenen Themen rund um die Gesundheit. „Am meisten Spaß hat es mir gemacht, als wir in der Klasse ganz gesund gefrühstückt haben“, berichtet Leah.



Nachdem die Kinder nun bereits Vieles über gesunde Ernährung, Atmung und Bewegung gelernt haben, werden sie als Nächstes Entspannungsübungen kennen lernen, damit sie selbst in der Lage sind, Stress bewusst abzubauen und ihr eigenes Wohlbefinden zu steigern.

Für die Durchführung des Projektes fallen pro Schuljahr Kosten in Höhe von 200 Euro an. Diese werden von der BKK Pronova für jeweils beide Klassen getragen. Das Projekt erstreckt sich über einen Zeitraum von der ersten bis zur vierten Klasse.

Julia Blumentritt

25 Jahre Bäckerei Roberto Meyer in Kroppen



Zum 25-jährigen Jubiläum der Bäckerei Roberto Meyer alles Gute und noch viele erfolgreiche Jahre sowie stets zufriedene Kunden wünscht der Amtsdirektor Kersten Sickert.

Wasserbehörde OSL: Tipps und Hinweise für Gewässeranlieger und -nutzer

Idyllisches Plätschern, Fische, Vögel, grüne Weiden- und Erlenzweige: Ein naturnahes Gewässer bietet Entspannung und Erholungsmöglichkeiten. Wer ein Grundstück an einem Gewässer sein Eigen nennt, kann sich glücklich schätzen. Gewässeranlieger und -nutzer haben gleichzeitig aber auch die Verpflichtung, das Gewässer zum eigenen und zum Nutzen der Allgemeinheit zu erhalten. Was Anlieger und Nutzer im Sinne einer nachhaltigen Entwicklung für das Gewässer und die Natur tun können sowie bestehende Rechte und Pflichten am Gewässer hat die untere Wasserbehörde des Landkreises OSL in einer kurzen Übersicht zusammengetragen. Darin werden neben Informationen zum rechtlichen Rahmen praktische Hinweise zu Themenbereichen wie Kompost-, Abfall- und Holzlagerung, dem Errichten baulicher Anlagen, der Wasserentnahme und Ufergestaltung oder dem Umgang mit Pflanzenschutzmitteln und Dünger am Gewässer gegeben. Darüber hinaus werden Ansprechpartner im Bereich untere Wasserbehörde sowie bei den Gewässerunterhaltungsverbänden benannt. Das Dokument ist zu finden auf der Seite der unteren Wasserbehörde unter www.osl-online.de.

Tag der offenen Tür im DRK-Tageszentrum für Menschen mit Behinderung „Rote Villa“, Klettwitz

Das DRK-Tageszentrum für Menschen mit Behinderung „Rote Villa“ lädt alle Interessierten am 22.10.2015 in der Zeit von 10 bis 17 Uhr recht herzlich zum Tag der offenen Tür ein. An diesem Tag besteht die Möglichkeit, sich über das Tageszentrum und seine Angebote zu informieren und die Räumlichkeiten zu besichtigen. Das Mitarbeiterteam freut sich darauf, den Wissensdurst der Besucher zu stillen. Eine Mitarbeiterin des Kreissozialamtes steht vor Ort zur Verfügung, um Interessierten Fragen zur Eingliederungshilfe, einer Form der Finanzierung der Betreuung in der „Roten Villa“, zu beantworten.

Unter dem Motto „Hilfsmittel für blinde, seh- und hörbehinderte Menschen“ wird es weiterhin in Zusammenarbeit mit dem Blinden- und Sehbehindertenverband e.V. Senftenberg eine Ausstellung geben. Die Firma Amplifon aus Senftenberg bietet an diesem Tag im Tageszentrum kostenfreie Hörtests an. Komplettiert wird der Aktionstag durch Frau Sidneb von der AWO Beratungsstelle für Menschen mit Hörbehinderung, die vor Ort sein wird und für Fragen zur Verfügung steht.

Weitere Informationen erhalten Sie bei: Frau Häusler, Einrichtungsleiterin DRK - Tageszentrum, Tel. 035754 / 794675 oder per Mail tageszentrum@drk-lausitz.de oder unter www.drk-lausitz.de

Landwirte laden zum Dialog ein!

An alle Bürgerinnen und Bürger



Die Vertreter der „Volksinitiative gegen Massentierhaltung“ haben zu einem Volksbegehren aufgerufen. Das ist eine Ohrfeige für unsere verantwortungsbewussten Tierhalter. Erst informieren – dann entscheiden! Unsere Landwirtschaft hat sich in den zurückliegenden Jahren zu

einer leistungsfähigen innovativen Branche entwickelt, genauso die Tierhaltung. Das möchten wir Ihnen zeigen, denn man kann nur über etwas urteilen, was man auch kennt. Lernen Sie unsere moderne und artgerechte Tierhaltung kennen und machen Sie sich ein reales Bild über die heimische Landwirtschaft in Brandenburg. An 365 Tagen im Jahr übernehmen die Landwirte für unsere Bürgerinnen und Bürger Verantwortung. Dafür halten unsere Bauern sich an hohe Standards im Verbraucherschutz, Tierschutz und Umweltschutz – egal ob im konventionellen oder im Ökolandbau. Die Landwirte haben ein hohes Eigeninteresse am Schutz der Böden und am Tierwohl. Überzeugen Sie sich selbst davon. Wir laden alle Interessierten zu Gesprächen und Stallbesichtigungen in unsere Betriebe ein. Nutzen Sie diese Möglichkeit des Austausches zum Inhalt des Volksbegehrens mit den Praktikern. Tierwohl und Tiergesundheit sind nicht abhängig von der Betriebsgröße, sondern vom Haltingsmanagement.

Setzen Sie sich mit uns als Berufsverband in Verbindung, wir übermitteln Ihnen gern die Kontakte zu den Landwirtschaftsbetrieben in Ihrer Nähe!



Unsere Geschäftsstelle ist telefonisch erreichbar unter 03544-3087. Sie haben auch die Möglichkeit, sich per E-Mail unter: info@bv-suedbrandenburg.de an uns zu wenden.

Wahrnehmung der Aufgaben des Wohngeldgesetzes für den Bereich Ortrand

Zuständig für Wohngeldangelegenheiten im Amtsbereich Ortrand ist der LK OSL in Senftenberg, Dubinaweg 1.

Die Mitarbeiterinnen sind wie folgt telefonisch erreichbar:

Frau Kossack - Tel. 03573 / 8704192
 Frau Bautzer - Tel. 03573 / 8704193
 Frau Lehmann - Tel. 03573 / 8704194

VERANSTALTUNGSPLAN DES SENIORENCLUBS ORTRAND IM MONAT OKTOBER 2015

Donnerstag, 01.10.2015

Kegeln

Montag, 05.10.2015

09.30-10.30 Uhr Seniorensport

15.30-16.30 Uhr Chor

Dienstag, 06.10.2015

14.00-16.00 Uhr Treffen zur Handarbeit

14.00-17.00 Uhr Wir spielen Rommé und Doppelkopf

Mittwoch, 07.10.2015

14.00-17.00 Uhr Clubnachmittag
Herbstfest

Montag, 12.10.2015

09.30-10.30 Uhr Seniorensport

Dienstag, 13.10.2015

14.00-16.00 Uhr Treffen zur Handarbeit

14.00-17.00 Uhr Wir spielen Rommé und Doppelkopf
Clubfahrt Einkehr bei der
„Singenden Wirtin“Mittwoch, 14.10.2015

14.00-17.00 Uhr Clubnachmittag

Spielnachmittag

Montag, 19.10.2015

09.30-10.30 Uhr Seniorensport

15.30-16.30 Uhr Chor

Dienstag, 20.10.2015

14.00-16.00 Uhr Treffen zur Handarbeit

14.00-17.00 Uhr Wir spielen Rommé und Doppelkopf
Tag der Pflege in der ArcheMittwoch, 21.10.2015

14.00 -17.00 Uhr Clubnachmittag

Spielnachmittag

Montag, 26.10.2015

09.30-10.30 Uhr Seniorensport

Dienstag, 27.10.2015

14.00-16.00 Uhr Treffen zur Handarbeit

14.00-17.00 Uhr Wir spielen Rommé und Doppelkopf

Mittwoch, 28.10.2015

14.00 -17.00 Uhr Clubnachmittag

Vortrag über Syrien
Herr Hauptvogel**Änderungen sind vorbehalten!****Suchen Mitspieler für Skat- und Doppelkopfrunde. Bitte im Seniorenclub melden!****Zu den Clubnachmittagen wird um rechtzeitige Abmeldung gebeten.**

Sie können uns telefonisch unter 035755 / 55327 erreichen oder dienstags und mittwochs von 10.00 bis 17.00 Uhr persönlich aufsuchen.

Ende der redaktionellen Verantwortung des Amtes Ortrand und der jeweiligen Gemeinden**Anzeigen**

Anzeigen geben Sie bitte direkt in der Druckerei auf. Ihre Anzeigenberaterin: Frau Susan Noack, Druck+Satz Offsetdruck, Gewerbestraße 17, 01983 Großbräschen, Telefon: 035753/17702, Fax: 035753/69190, E-Mail: beratung@drucksatz.com

Malerwerkstatt Fiedler**Malerei - Fassadenbau - Ausbau**Roland Fiedler
Lindenauer Str. 38 · 01945 Tettau
Mobil: 01 72 / 7 07 41 92
Tel.: 035 74 / 76 02 22E-Mail: Malerwerkstatt.Fiedler@gmail.com
www.Malerwerkstatt-Fiedler.de


**BAD & HEIZUNG
LEHMANN**
A. und H. Lehmann GbR

- HEIZTECHNIK/WARTUNG
- BADSANIERUNG
- KLIMATECHNIK

ZERTIFIKAT
Wir sind
zertifizierter Fachbetrieb
nach neuester Verord-
nung für die Wartung
und Installation von
Klimaanlagen.

Pulsnitzstraße 17 • 01945 Tettau
Telefon (03574) 76 04 33 • Funk (0171) 4 85 21 17



**Dacheindeckung
Flachdachabdichtung
Dachklempnerei
Zimmerei/Holzbau**

Dach- & Holzbau Bär

Michael Bär
Frauendorfer Str. 10
01945 Tettau
E-Mail: Holzbaum.Baer@gmx.de

Tel. 03574 / 464217
Fax 03574 / 4601827
Mobil 0172 / 2702881



Drechslerei & Dienstleistungsservice
JÖRG LODE

- Trockenbau
Dachgeschoss, Innenausbau
- Akustik- und Brandschutzbau
- Dienstleistungen
- Holzkunst
- Drechselteile
- Restaurierung

Dorfstraße 5, 01945 Tettau, Mobil (0152) 06 01 23 45
Tel. (03574) 46 08 39, Fax (03574) 46 09 21
drechslerei-lode@web.de, www.tettauer-Holzkunst.de



Entspannt Steuern Sparen.
Steuern? Lass ich machen.

**Vereinigte
Lohnsteuerhilfe e.V.**
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

Persönliche Beratung ist durch nichts zu ersetzen!
Ich bin für Sie vor Ort und mache Ihre Steuererklärung,
damit Sie mehr Zeit für sich haben.

Ingetraud Hahn Elsterwerdaer Straße 10 • 01990 Kleinkmehlen
Beratungsstellenleiterin Telefon 035755 50298 • Fax 035755 55470
Ingetraud.Hahn@vlh.de

Agrargenossenschaft „Elster-Pulsnitz“ Frauendorf eG

in unserem Hofladen

Jetzt aus eigener Ernte!

- Einkellerungskartoffeln im 25 kg Sack
Adretta, Finka, Laura, Talent, Belana, Afra

täglich im Hofladen:

Tomaten, Gurken, Paprika, Erdbeerpflanzen
und Kartoffeln im 5 kg Beutel



... in unserem Hofladen/
Gärtnerei in Frauendorf
Ruhlander Straße 6

Öffnungszeiten

Mo - Fr 08.00 - 18.00 Uhr
Sa 08.00 - 12.00 Uhr



Ihr Altbausanierer!



- speziell für Wandtrockenhaltung
- für Fußboden-, Wand- und Deckenheizung
- ohne unnötige Deckenlasten auf vorhandene Dielen
- und das in Verbindung mit Alternative Energie

Wärme ist unser Element!

Die Adresse Ihres Fachbetriebes

 **Heizungsbau Hesse**
INSTALLATION VON HEIZUNGS- UND SANITÄRANLAGEN

Haag 6 | 01990 Ortrand
Telefon: 03 57 55 · 5 28 66
E-Mail: heizungsbau-hesse@t-online.de

Rund ums Fahrrad

Inh. Andreas Miehle

- Fahrradverleih
- Reparaturannahme
- Große Auswahl an Fahrrädern
- Verkauf von Ersatzteilen und Zubehör



Hauptstraße 18 · 01945 Kroppen · Tel. (035755) 61 86
Öffnungszeiten: Mo geschlossen · Di-Fr 9-12 Uhr und 15-18 Uhr · Sa 9-12 Uhr

ST Tettau

STRASSEN – und TIEFBAU

- Hof- und Pflastergestaltung
- Straßen- und Kanalbau
- Abriss und Recycling
- Baumfällung
- Erdarbeiten
- Zaunbau

Mirko Roick
Winzergasse 18
01945 Tettau

Tel.: (03574) 4 66 77 42
Fax: (03574) 4 66 77 45

mirko.roick@strassen-und-tiefbau-tettau.de

Funk: **0173 / 5 63 28 28**

Badrenovierung komplett



Zunächst steht die Besichtigung und Beratung bei Ihnen vor Ort an. Im Anschluss unterbreiten wir Ihnen ein ausführliches Festpreis-Angebot Ihres neuen Bades, welches alle benötigten Gewerke einschließt.

Der Besuch unserer Bäderausstellungen, bei dem wir Ihnen die angebotenen Objekte im Original zeigen, schließt sich an. Hier können Ihre konkreten Wünsche der Ausstattungsgegenstände und Fliesen besprochen und eine entsprechende Auswahl gemeinsam mit Ihnen getroffen werden. Diese Leistungen sind für Sie natürlich kostenlos und unverbindlich. Die Ausführung und Umsetzung der Arbeiten erfolgt dann durch eigenes Fachpersonal.

Selbstverständlich betreuen wir Sie auch nach der Fertigstellung und sind für Fragen oder Anliegen jederzeit für Sie da.

Von A-Z nur einen kompetenten Ansprechpartner für alle Gewerke – Das bekommen Sie bei uns!

Wärme ist unser Element!

Die Adresse Ihres Fachbetriebes



Heizungsbau Hesse
INSTALLATION VON HEIZUNGS- UND SANITÄRANLAGEN

Haag 6 | 01990 Ortrand
Telefon: 03 57 55 · 5 28 66
E-Mail: heizungsbau-hesse@t-online.de

Öffnungszeiten:
Mo, Di und Do 08.00 - 17.00 Uhr
Mi und Fr 08.00 - 13.00 Uhr

Orthopädie - Schuhtechnik

Sawatzke GbR



Rietschelstraße 2
01979 Lauchhammer
Tel. (03574) 46 70 72
Fax: (03574) 46 70 73



Unsere Leistungen:

- Anfertigung von orthopädischem Maßschuhwerk in großer Modevielfalt
- Einlagenversorgung
- Elektronischer Fußabdruck
- Zurichtungen am Konfektionsschuh
- Antivarusschuhe
- Schuhreparaturen
- Fuß- und Schuhpflegemittel
- Bequemschuhhandel



SCHUH-PFLEGE

Sägewerk & Holzhandel
Merbeth
Heinersdorfer Straße 16 · 01945 Kroppen · Telefon (035755) 4 02

**Bauholz · Verlegeplatten
Profilholz · Leisten
Kleisenwaren · Holzschutzlasuren
Paneele · Gartenholz**

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr
14.00 bis 18.00 Uhr
Samstag 9.00 bis 12.00 Uhr

TISCHLEREI
Jurisch

Treppenbau · Innentüren · Innenausbau · Fenster · Rolläden
Garagentore · Trockenbau · Reparaturen & Glaserarbeiten

Ruhlander Straße 4
01945 Frauendorf
Telefon (035755) 5 09 33
Handy (0173) 1 30 53 38

Tischlermeister
Veikko Thieme

Teichweg 30
01945 Tettau
Telefon: 03574/7373
Mobil: 0172/7967345
veikko.thieme@gmx.de

Wir bieten an:

- **Fenster** in Kunststoff, Holz und Aluminium
- **Haustüren** in Kunststoff, Holz und Aluminium
- **Innentüren**
hochwertige Furnier- und CPL Oberflächen
- **Rolläden** in Kunststoff und Aluminium
- **Wand- und Deckenverkleidungen**
- **Verlegen von Laminat**
- **Glaserarbeiten**
- **Anfertigungen** z. B. Garagentore aus Holz
- **Schärfdienst** Sägeblätter und -ketten
- **Fachgerechte Montage**

Ich freue mich auf Ihren Anruf!



Warum sich betroffen fühlen,
wenn es einen selbst nicht betrifft?



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

Aus Liebe zum Menschen.



HOLZFACHHANDEL

*Jürgen Fröhlich
... hat das Holz
zum Wohnen!*

- Bauholz bis 12 m Länge
- Terrassen- und Bodendielen
- Carports, Leimholz
- Lamine, Holzfußböden, Leisten
- Treppenrenovierungssysteme
- Paneele, Kassetten, Beleuchtung
- Zäune und Balkensysteme
- Rauhsplund, Schalung, Latten
- Fassadenholz
- Türen und Fenster
- Exklusive Echtholzpaneelle für Wand und Decke
- Lichtplatten, Trapezbleche

01979 Lauchhammer-Süd • Eichenstraße 12
 Telefon: (03574) 86 28 96 • Fax: 86 28 27 • e-mail: froehlichholz@t-online.de
 Öffnungszeiten: Mo - Fr 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr • Sa 09.00 - 12.00 Uhr




Tag und Nacht erreichbar!

Es nimmt der Augenblick, was Jahre gegeben.
J. W. Goethe

**Bestattungshaus
SVEN WIELK**

Ein einheimisches Familienunternehmen

Kamenzer Str. 15a • 01990 Ortrand
 Telefon 03 57 55 / 5 17 91

Schirmherrschaft: Bürgermeister der Stadt Ortrand, Niko Gebel

ORTRAND rockt!

BELL BOOK + CANDLE

KARUSSELL
Tolerantes ORTRAND!

BERLIN ROCK'n'ROLLERS



Einlass: 19.00 Uhr
Beginn: 20.00 Uhr

Tickets:
Bürgerbüro Ortrand
(035755-605250)

Vorverkauf: 20,00 Euro
Abendkasse: 25,00 Euro

weitere Vorverkaufsstellen:

Lauchhammer:
Stadtverwaltung, Liebenwerdaer Straße 69, Tel.: 03574-488484
Schwarzheide:
Achat-Hotel, Ruhlander Straße 75, Tel.: 035752-840
Ruhland:
Otto-Shop Mariann Müller, Dresdner Straße 4, Tel.: 035752-30260
Großenhain:
Großenhain-Information, Hauptmarkt 1, Tel.: 03522-3040
Zaboltitz-Information, Zaboltitz, Am Park 1, Tel.: 03522-304277
Senftenberg:
Stadtverwaltung-Touristinfo, Steindamm 57, Tel.: 03573-19433
Redaktion Wochenkurier, Kreuzstraße 12, Tel.: 03573-363660
Hoyerswerda:
Redaktion Wochenkurier, Stadtpromenade 11, Tel.: 03571-4784770
Bad Liebenwerda:
Redaktion Wochenkurier, Markt 16, Tel.: 035341-64210

info@art-agentur.de

03. Oktober 2015

Pulsnitzhalle Ortrand

St.-Barbara-Kirche zu Ortrand
Feierliches Konzert
zum 25. Jahrestag der Deutschen Einheit

„Dresden - Brass - Quintett“

Es laden herzlich ein
Der Gemeindefkirchenrat mit Pfarrer Thomas Brilla
und der Bürgermeister Niko Gebel

Sonntag, 04. Oktober 2015

Beginn: 18.00 Uhr

Einlass: ab 17.30 Uhr

Eintritt: 8,00 Euro im Vorverkauf, 12,00 Euro an der Abendkasse
Karten erhalten sie im Bürgerbüro im Rathaus

